

سرائیکی پڑوہڑہ: (تعریف، نظریات اور اقسام)

روپنیہ شہناز

ڈاکٹر محمد متاز خان

ABSTRACT

Poetry is ingrained in the general mood of Siraiki Wasaib. Like the national language Urdu and other Pakistani languages, Siraiki language also has a reliable collection of literature of various genres which is popular due to its unique qualities. In Siraiki Language, "Dohra" has a special and unique popularity because there are some genres in the literature of language which make it a special identity of literature. An examination of the tradition of this genre reveals that it has been practiced in Siraiki poetry since ancient times. Evidence of this can also be seen in the "Rigveda", the first available document of the area. In Terms of Form, subject matter and different forms of "Dohra" have been prevalent with the passage of time. This change in the "Dohra" has been a guarantee of its popularity and survival. Specific types of "Dohra" are mentioned in term of forms and subject matter which further explain on basis of its creation, breadth and shape.

Key words: Dohra, genres, Siraiki Wasaib, Siraiki Language, Poetry, Rigveda, Breath and shape.

سرائیکی زبان میں مختلف اصناف ادب کی ایک مضبوط روایت پائی جاتی ہے جن میں لوک داستانیں، ضرب الامثال، محاورے، لوک کہانیاں خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ شعری اصناف میں سے "پڑوہڑہ" سب سے قدیم اور خفیہ صنف ادب ہے جو آغاز سے لے کر موجودہ عہد تک تخلیق بھی ہو رہی ہے اور عوام میں مقبول بھی ہے۔ ابتداء میں صرف بیت لکھنے لگئے پھر ان کو دھرا لینی دو گناہ کر کے لکھا گیا تو شاعری کی زبان میں یہ "پڑوہڑہ" بن گیا۔ یہ "پڑوہڑہ" تین چار پانچ اور پچھے مصراعوں میں لکھا جانے لگا۔ اس صنف کا بند بھر اور سی حرفي سے گہرا تعلق ہے۔ مختلف محققین نے "پڑوہڑہ" کی تعریف کے تعین میں اپنی آراء کا اخبار کیا ہے۔ کیفیٰ نام پوری اپنی کتاب "سرائیکی شاعری" میں لکھتے ہیں:

"سنہ میں اسے "پڑوہڑہ" اور "دوہو" کہتے ہیں اور ملتانی میں "پڑوہڑہ"۔ یہ نام اس لیے دیا گیا ہے کہ
پڑوہڑے میں صرف دو بیتیں ہوتی ہیں"⁽¹⁾

سرائیکی زبان کے محقق ڈاکٹر حجاد حیر پرویز نے بھی کیفیٰ کی رائے سے اتفاق کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:
"عموماً پڑوہڑے میں چار مصرعے یا دو بیت ہوتے ہیں دراصل پہلے بیت لکھتے جاتے تھے پھر ان کو دھرا کیا گیا
تو "پڑوہڑہ" بن گیا"⁽²⁾

پنجابی زبان کے محقق حمید اللہ باشی لکھتے ہیں:

"پڑوہڑھے یا پڑوہڑے چار مصرعوں پر مشتمل ہوتے ہیں لیکن ہر مصرعے کے بعد دو رکن بڑھا دیے جاتے ہیں
فارسی ادب میں اسے صنعت مسٹر اد کہتے ہیں"⁽³⁾
پروفیسر داشاد کا نچوہی اپنی کتاب "سرائیکی باغ بہاراں" میں دوہڑے کی تعریف یوں کرتے ہیں:
"دوہڑا دوہڑے شعر کو کہتے ہیں۔ ایسی نظم جس میں چار مصرعے ہوں اور چاروں آپس میں ہم قافیہ، ہم ردیف، اور ہم وزن ہوں"⁽⁴⁾

کچھ محققین اور نقاد یہ بھی کہتے ہیں کہ دوہڑا اصل میں "ڈوہ" سے اخذ ہے۔ ڈوہ دوش یا الزام کو کہتے ہیں۔ اس لیے ایسی نظم جس میں شاعر اپنے محبوب سے مکالمہ کرتا ہے اور اسے دوش دیتا ہے یا پھر سارے دوش اپنے سر لیتا ہے اور اپنے ساتھ ہونے والے ظلم، زیادتی اور دوسرا جذباتی یقینات کو بیان کرتا ہے اسے ڈوہڑہ کہتے ہیں۔ دوہڑے کی تعریف بیان کرتے ہوئے سرائیکی زبان و ادب کے ایک اور محقق ڈاکٹر گل عباس اعوان اپنی رائے پیش کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

"یہ ڈوہ۔۔۔ ہڑا ہے۔ ہڑ سرائیکی زبان میں طغیانی کو کہتے ہیں یعنی شاعر کا اپنی جذباتی طغیانی کو بیان کرنا۔ اس تعریف کے مطابق دوہڑے کے پہلے دو مصروعوں میں جذبات کی اہر اونچی، بلند اور فراز ہو، تیرسا صدر پھر دھما اور چوتھے مصرع میں جذبات کی اہر پھر اونچی ہو جائیں ایہ دوہڑا آتا ہے اس لیے اسے دوہڑہ کہتے ہیں" (۵)

اگر ہم لفظ دوہڑہ پر غور کریں تو ہمیں اس کے معانی سمجھنے میں مشکل پیش نہیں آتی بلکہ اس صنف کی پُر سرائیکی زبان سے پہلوی ہے۔ اصل میں ڈوہڑہ "ڈوہ" کی تغیر ہے۔ عبدالغفور قریشی اپنی کتاب "پنجابی ادب دی کہانی" میں دو تین جگہوں پر دوہڑہ کی تعریف کرتے لکھا ہے کہ:

"دوہڑہ لوک گیتوں کی صنف ہے اور بے حد پرانی صنف ہے۔ اس میں مضمون کو دوہڑا کر کے میقل کیا جاتا ہے۔ سرائیکی میں دوہڑے کو "بولي" بھی کہا جاتا ہے۔ مثلاً

لڑیاں	نی	کوںجاں	وچ	ساوی	کوچ	اے
کہ	تیڑا	وچوڑا	ڈو جھی	وٹاناں	دی	مونجھ

وہ مزید لکھتے ہیں کہ:

یہ ہندی سترکرت کی بھر ہے۔ اس کے دو یا چار مصرعے ہوتے ہیں۔ دوہڑے کے پہلے مصرعے کا خیال دوسرے مصرعے میں کمل ہوتا ہے۔ دوہڑے کی بے شمار بھریں ہیں جن میں سے 23 زیادہ مشہور ہیں" (۶)

سرائیکی دوہڑہ کتنی قدیم صنف ہے اس بارے تحقیق کریں تو پتہ چلتا ہے کہ اس صنف کا وجود "رگ وید" کی شاعری میں بھی موجود تھا۔ زیادہ تر محققین کی رائے ہے کہ دوہڑہ معلوم تاریخ مطابق دوہڑا رسال پرانی صنف ہے جبکہ اگر ہم لوک دوہڑے کا جائزہ لیں تو اس کی تاریخ معلوم نہیں ہوئی کیونکہ لوک دوہڑے زبانی روایت کے تحت سفر کرتے رہے ہیں ان کے نہ تو شاعروں کا پتہ ہے اور نہ زمانے کا۔ مفتریہ کہہ سکتے ہیں کہ دوہڑہ انسانی زندگی کے ساتھ ساتھ سفر کرتا رہا ہے جہاں سے انسانی شعور اور علم و ادب کا آغاز ہوا ہے دوہڑے کا آغاز بھی وہیں سے ہوا ہے۔ دوسری قدیم اصناف کی طرح دوہڑہ بھی لوک ادب کی ترقی یافتہ شکل ہے۔ دوہڑے کا بیج لوک ادب سے پھوٹا ہے اور عہدہ بے عبدالراقنی سفر طے کر کے اس صنف ادب نے موجود عہد میں ایک خالص اور کامل صنف کا درجہ حاصل کر لیا ہے اب ہم سرائیکی دوہڑے کو لوک ادب کا حصہ تو کہہ سکتے ہیں مگر اسے لوک گیت نہیں کہہ سکتے کیونکہ یہ ایک ایسی مختصر نظم ہے جو فرد واحد کی تخلیق ہوتی ہے اور اس کے آخری مصرعے میں شاعر اپنا تخلص استعمال کرتا ہے اس کے بر عکس لوک گیت تو مختلف لوگوں کی کاوش ہوتے ہیں اور ان میں تخلص بھی نہیں ہوتا۔ اکرم قربی دوہڑے کی تعریف اس طرح بیان کرتے ہیں:

"دوہڑے کے چار مصرعے ہم قافیہ ہوتے ہیں اس میں ہر طرح کے مضمون بیان کئے جاتے ہیں، عموماً عشقیہ مضمون ہوتے ہیں۔ دوہڑہ

ٹیلیفون کال کی طرح ہے محب بولتا ہے اور محبوب سن لیتا ہے" (۷)

اعجازِ بڑوی کے مطابق:

"دوہڑوں میں حسن یار کی تعریف، فراق کا غم، اپنی محرومیوں کا ذکر، وسیب کے زیورات، پہناؤے، ساون کی رت چیز

بہار کا موسم، وصل کی خواہش اور سارے ساتھے انسانی جذبات کا اظہار پایا جاتا ہے" (۸)

دوہڑے کی اقسام:

ادب انسانی زندگی کا عکاس ہے۔ یہ کائنات اور اس میں موجود علم و ادب اور تخلیقات کا بڑا موضوع بھی صرف انسان ہی ہے رب کائنات کی تخلیق کا محور انسان تھا اور پھر اس انسان کی ضروریات پوری کرنے کے لیے اس کائنات میں دوسری اشیاء تخلیق کی گئیں۔ انسان ہو یا کوئی اور مخلوق، ادب ہو یا کوئی ادب پاہر یا پھر اس ادب کی کوئی صنف، کوئی بھی چیز جب وجود میں آتی ہے تو وقت کے ساتھ ساتھ اس کے اندر وسعت اور جدت پیدا ہوتی چلی جاتی ہے۔ جیسے انسان کی عمر کے ساتھ ساتھ شکل تبدیل ہوتی ہے ویسے ہی ادبی اصناف کی بیست بھی وقت کے ساتھ ساتھ تبدیل ہوتی رہتی ہے اور پھر یہ تبدیل شدہ شکلیں مختلف ہو جاتی ہیں۔ جب کوئی محقق یا نقاد ان شکلوں کا

گہری آنکھ سے مشاہدہ کرتا ہے تو ان کے بہت سے پہلو سامنے لے آتا ہے۔ یہ سامنے آنے والی اشکال یا پہلو اس صنفِ ادب کی شاخص یا اقسامِ بن جاتی ہیں۔ زیرِ بحث موضوع میں دو ہڑہ کا تفصیلی مطالعہ پیش خدمت ہے جس میں اس کی ہر دو اقسامِ یعنی بالحاظ ہیئت و موضوع کا تفصیلی جائزہ لیا گیا ہے۔

-1 دو ہڑے کی اقسام بلخانہ ہیئت

-2 دو ہڑے کی اقسام بلخانہ موضوع

ہیئت سے مراد عام طور پر شکل ہے مگر ادبی اصطلاح میں ہیئت سے مراد انداز و بیان کی وہ صورت ہے جو فنی اور تکمیلی خصوصیات کے باعث کسی شعری تخلیق کی شناخت بن جائے۔⁽⁹⁾

سرائیکی زبان میں شعری تخلیق "دو ہڑہ" کی فنی اور تکمیلی خصوصیات کا مطالعہ کرنے کے لیے ہم دو ہڑے کی یعنی اقسام کا تفصیلی مطالعہ کرتے ہیں۔ بلخانہ ہیئت دو ہڑے کی درج ذیل اقسام ہیں۔

ہیئت / دو مصروف دو ہڑہ:

ہیئت یا دو مصروف دو ہڑہ کا خالق ہمارے پاس موجود ریکارڈ کے مطابق بابا فرید ہے ویسے تو موجودہ دور تک دو مصروف دو ہڑہ کسی نہ کسی صورت میں تخلیق ہو رہا ہے۔ مگر اس کا آغاز گیارہویں صدی عیسوی میں بابا فرید نے کیا۔ بابا فرید کا کلام تصوف کے رنگ میں رکھا ہوا ہے اور اس کے موضوعات میں انسانی زندگی اور سماج کا ہر پہلو موجود ہے۔

فریدا جنگل جنگل کیا بھنوں ، وئن کنڈا موڑیں

وسی رب بھیا لیے، جنگل کیا ڈھونڈیں⁽¹⁰⁾

بابا فرید کے بعد آنے والے شعراء نے بھی ہیئت لکھے ہیں۔ اکثر شعراء کے کلام میں زیادہ مصروفوں کے علاوہ ابیات یعنی دو مصروف دو ہڑے بھی ملتے ہیں۔ شاہ عبدالatif کا نمونہ کلام ذیل میں درج ہے۔

حاکم تھیوں، حکم چلاوں ، عشق انگارے پاؤں
جیکوں عشق نہ بانڈا ، سو سبھے قتل کراوں⁽¹¹⁾

سه مصروف دو ہڑہ:

دو مصروف دو ہڑے میں وسعت پیدا ہوئی اور بابا فرید کے بعد آنے والے شعراء نے صنفِ دو ہڑہ میں وسعت پیدا کرتے ہوئے اسے دو مصروفوں سے بڑھا کر تین مصروفوں میں لکھنا شروع کر دیا۔ کلاسیکل دور کے شعر اکے کلام میں سه مصروف دو ہڑہ زیادہ مقدار میں ملتا ہے۔ ذیل میں سہ مصروف دو ہڑے کی مثال درج ہے۔

عشق اسٹے سر تے سیاں ڈاڑھا لکھ چڑھایا
ابرو چشم تے خال زلف دی ، چلکے تاب ڈکھایا
حسن دی فوج دی ڈیکھے سیاست میں تاں ہوش گوایا⁽¹²⁾

چار مصروف دو ہڑہ:

سب سے زیادہ جس شکل میں دو ہڑہ لکھا گیا ہے وہ چار مصروفے کا دو ہڑہ ہے۔ بابا فرید کے بعد سے لے کر ۲۰۲۰ء تک دو ہڑہ چار مصروفوں میں اپنی پوری شان و شوکت سے مقبول ہے اور اپنے معانی "ڈوڑا" کا زندہ ثبوت ہے۔ ذیل میں کلاسیکل اور جدید چار مصروف دو ہڑہ کی مثالیں درج ہیں۔

ملیاں یار ڈسیندا ناہیں ہے وے لوکو ۰ ملیاں
ڈھونڈاں ۰ ملیاں سڑن تلیاں عشق ماہی دے تلیاں
چھلیاں کت نہ ناٹراں مائے عشق ماہی دے چھلیاں
خوشدل ماہی پار سٹیندا میں طرف اُسی دے چلیاں⁽¹³⁾

پانچ مصروف دو ہڑہ:

پانچ مصروف دو ہڑہ ہمیں کلاسیکل عہد کے دو ہڑوں میں وافر مقدار میں ملتا ہے۔ جدید دو ہڑے میں پانچ مصروف دو ہڑہ میری نظر سے نہیں گزرا مگر کلاسیکل عہد میں بہت سے شعر اکے کلام میں موجود ہے۔ ذیل میں مثال کے طور پر نمونہ ملاحظہ کریں۔

سوہنٹا ناز غماز سیتی ، وہ چال عجائب چلے

شم قمر شرمندہ ہوئے کھ دے پیکھے تجھے
 کون دلیر جو ہوئے اتحان تاب حسن دا جھلے
 وال ویل کاریہر کالے، ول ول چھلے چھلے
 روز ازل توں یار چکلے میں پیوم اخھاں دے پلے

(14)

چھے مصرعہ دوہڑہ:

دوہڑے کی بیت نے اپنا رقائی سفر جاری رکھا اور وقت کے مصروعوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا ہا اور پانچ مصروعوں کے بعد دوہڑہ پنجھے مصروعوں پر مشتمل لکھا جانے لگا۔ مثال ذیل میں درج ہے۔

رت سادھ دی آس ملٹ دی ، آسان آن پناویں ، نہ چر لاویں
 سوہنٹی رُت تے سوہنڑیاں تانگھاں ، سوہنڑاں منہ پڈکھاویں ، نہ چر لاویں
 دستے ونگ دے رنگ نویں دے ، چڑھ تج تے سگ سہاویں ، نہ چر لاویں
 چولے نگ بولے گل پا ، بغلیں انگ چا لاویں ، نہ چر لاویں
 قول پناویں پیکھیں متاں اکھیں رت رووایں ، نہ چرلاویں
 ول سکدے نوروز دے دل تے آبر مہر برساویں ، نہ چرلاویں

(15)

سات مصرعہ دوہڑہ:

اثر پیا زور لڑکا لڑکا ، نال ساپٹے لڑکے
 گھڑی گھڑی گھنڈیاں سٹ اوے کوڑ نویں گھڑ گھڑ کے
 پھڑک پوے پھڑکاوے پھڑکے نامبھ مرڈی پھڑ کے
 کھڑکے روز پٹائے کھڑکے پتر حیاتی کھڑکے
 اڑی ہوئی جند نکل نہ ویندی اڑی کرے اڑاڑ کے
 اڑاکے ججر حرای ہڈیاں ہر ٹیم اڑ اڑ کے
 جگر تیم نہیں او ساپٹے ساہ کڈھن جھل درکے

(16)

آٹھ مصرعہ دوہڑہ:

دوہڑے کی صفت شروع ہوئی تو ہر شاعر نے اپنے اپنے فن کا کمال دکھایا۔ کسی نے روایت کو برقرار رکھا تو کسی نے اپنے فن کے ہنر کا اپنے انداز میں مظاہرہ کیا۔ اکثریت شعر اکرام نے چار مصرعہ دوہڑہ لکھے ہیں۔ چار سے بڑھا کر پانچ پھیس سات اور آٹھ مصرعہ دوہڑہ کثرت سے ہمیں حمل اغواری کے کلام میں ملتا ہے۔ حمل اغواری کے آٹھ مصرعہ دوہڑوں میں سے ایک دوہڑہ نمونے کے طور پر ذیل میں درج ہے۔

مار یا منوا یا ٹپے بار بردہ دا باری لاکر یاری
 ہس یا دل کھس یا بیکس کنوں نے کاری لاکر یاری
 کھل یا آٹھ یا نا مل یا بے واری لاکر یاری
 چھوڑ یا دل تروڑ یا منه موڑ یا گزماری لا کر یاری
 موه یا کر درود یا بے ڈوہ کیتیں بے زاری لا کر یاری
 یاد نہ کجھ فریاد میڈی نہ داد نہ کیا دلداری لاکر یاری
 نال حمل نہ مال کیتیں نہ حال پچھیں کپ واری لا کر یاری

(17)

دس مصرعہ دوہڑہ:

الف اللہ وحی مسجد دے اسماں پڑھن قرآن یوسے

پہلی	پٹی	تختی	دے	وچ	کپڑا	استاد	گھدوسے
زیر	زبر	پیش	آگوں	سارا	صحیح	حرف	بجوسے
کھڑی	مدی	مد	درازی	کوشش	چمک	چھکیوسے	
ڈو	زبران	آن	بن	ان	ان	بن	سبق پکیوسے
جزی	تختی	تختی	دے	وچ	وحدت	رمز	لدھووسے
ی	یزی	یاری	یار	دا	سارا	رنگ	ڈھنوسے
نوں	بھتی	شدی	تختی	دے	وچ	حاصل	راز تھیوسے
کل	یزی	اب	تے	اُب	سب	مکرار	کتوسے
حاصل	خیز	تھیوسے	قیدہ	جو	قرآن	تمام	پچوے

(18)

گیارہ مصروف دوہرہ:

مل	سیالیں	ٹولے	کر کے	ندی	کنارے	چلیاں
اساں	سن ناتیاں	جو چڑھ بیاں ،	واہ	حسن دیاں	گھلیاں	
غزرے	نال	غور سیتیں،	او	چھلیاں	چھلکیاں	چھلیاں
پلک	دے وچ	ہووے جھلک	انہاں دی ایوں	کہیں نہ	جھلیاں	
اپنے	وطن	وچ دھاون	کیتے او نئے	نال	اوہ	رلیاں
مارٹ	کیتے	عشاقاں	دے او	کندھی	چناہ	ڈھلیاں
وچ	دریا	دے پوٹن	سیتیں	پک نے	دیاں	ملن
درد	منداں	دیاں	صف بصنائ	آ کھڑیاں	بھلیاں	بھلیاں
وکھن	نال	لقا اخاں	دے درد	بھریاں	اوہ	دلیاں
عشق	حسن	دی اے نہ	ڈٹھم	ڈوئیں	کندھیاں	بلیاں
حسن	دیاں	عشاق نوں	پچوے ،	مار کے	فوجاں	ولیاں

(19)

سی حرفی دوہرہ:

یہ نظم کی وہ قسم ہے جس میں حروف ابجدی یعنی الف سے لے کریں تک ہر حرف کے ساتھ ایک بند تخلیق کیا جاتا ہے یعنی ہر بند کسی نہ کسی حرف سے شروع ہوتا ہے۔ سی حرفی کا ڈھانچہ بھی دوہرے جیسا ہوتا ہے اس لیے ہم سی حرفی کو دوہرے کی یہستی اقسام میں شمار کر سکتے ہیں۔ سر اگلی دوہرے کا ایک بڑا ذخیرہ سی حرفی کی شکل میں موجود ہے۔ سی حرفی کے موضوعات میں حمد، نعمت، اصلاح، تصوف، معزف، عشق و محبت، دینی مسائل اور واقعات کو بلا کوشش کیا گیا ہے۔ ذیل میں سی حرفی درج ہے۔

الف ان	بن ان	بن ان	میتوں	بھتائیں	بسی	وسریاں
زیراں	زبرال	جو ہر	دکن	ب ت	تیغائیں	مصریاں
مدال	شدال	نکتے	تے	ودھیاں	ولیں	نسریاں
حیدر	زہر	بیارے	والی	میکوں	کھنڈ	نباتاں

(20)

بارہ ماسہ دوہرہ:

شعر کا مزاج زمین سماج اور اس پر لئے والوں سے جڑا ہوا ہے، بدلتی رتیں ہمیشہ انسان کی سا تھی رہی ہیں۔ یہ رتیں نہ صرف بی نوی انسان کے ظاہر بالطفی مزاج پر اثر انداز ہوتی ہیں بلکہ یہ فضلوں اور چرند پرند کی افسزاں کے لیے بھی ضروری ہیں۔ موسم اپنی تبدیلی کی کوشش سے ہر ایک کو متاثر کرتا ہے۔ سال کے بارہ مہینوں کی موسمی کیفیات بہتر کے جذبات اور شدت کو ایک قدیم ہندی صفت بارہ ماسہ میں بیان کرنے کی روایت ملتی ہے۔ بارہ ماسہ

میں شاعر سال کے بارہ مہینوں کی موسمی کیفیات اور ان کے اثرات کے مطابق بھروسہ فرقہ اور تہائی کی شدت کو بیان کرتا ہے۔ ذیل میں جان محمد گداز کے بارہ ماہی کے بند درج ہیں۔

۱۰

آیا مہینہ ماںگه دا ماہی ہیم پر دیس کنگن قلابے ہاتھ کر جو گٹ دا کیتم ویس
روپن برگن ہو کھڑی گل کھول مارو کیس بک میں گدازن ماندیاں ملیم نکالی دیس

(21) آیا مہینہ پوہ دا برفان کرن پالاں خالی پنگ تے سیخبری ساراں چنواتی نال
نارھاں منے سال دے اصولوں نہ کیتس ہاں کک میں گداڑ ماندیاں رو رو وزنایم حال

سات وارے ہفت نامے:

جان محمد گداز بارہ ماں کے علاوہ سات وارے بھی لکھے ہیں یہ دو ہرے بھتے کے ناموں کے ساتھ منسوب ہوتے ہیں اس صرف سخن میں صرف جان محمد گداز نے طبع آزمائی کی ہے۔ ذیل میں سات وارہ درج ہے۔

پہلا گینہ:	چھٹ	چھٹ	کریمیاں	سینگیاں	زیور	سہیندیاں	ٹھیک
بک	میں	ڈوگٹ	ماندیاں	دردروں	کذھا	سو	چیک
نڈھڑی	جوانی	اوی	سانوالا	تیڈی	اوی	لیک	تک
بک	میں	گداڑ	ماندیاں	روسان	حیاتی		

(22)	ستوال پیونہ:	آیا	پڑھاڑا	کریدیاں	سینگیاں	دعا	جمعہ	ملن ہتھ	پریاں	وراں	حوراں	پیلکھیں	سٹھ	کٹھ
------	--------------	-----	--------	---------	---------	-----	------	---------	-------	------	-------	---------	-----	-----

آٹھ پہر دو ہڑہ:

پھر وہ مفسوب دو ہڑوں میں شاعرانہ اظہار۔

پھر	پھر	پھر	پھر	پھر	پھر	پھر	پھر
چھیاں	سرٹ	دی	تچ	تے	کلہری	رہیاں	سینگیاں
دڑی	آئی	وچ	جوش	دے	اکھیاں	وہن	چھم
مک	میں	گدازٹ	ماندیاں	مک	جان	سو	غم

(23)	اٹھوں پہر: اٹھوں پچیاں سانول مک
	سرشار سبھے دا سینگیاں رات ہے پھر
	کار بے رجیاں نوں مدار قرب
	بیزار تھیاں تھیاں تھیاں کر لطف
	مختار ماندماں باٹے گداڻ میں

سوالی جوابی دو ہزار

سرایگی شاعری میں وقت کے ساتھ ساتھ نئے تجربے ہوتے رہے ہیں۔ سرایگی دوہڑے کی بیت میں ایک بیت "سوالی جوابی دوہڑے" بھی شامل ہوتی ہے۔ نمونہ کلام درج ذیل ہے۔

سوالی بند قصہ ہیر راجھا:

دہڑے	ذیل	علیل	تحسینیں	دل	سازیوں	پالیو	دھی
کارٹن	چاک	ہلاک	پھریں	کل	نگ	نموز	ونایو
خرقه	شان	حیا	دا	پایو	آخر	ضد	کوں
عارض	دنختر	یکی	دے	وچ	اپٹا	ناواں	ماںیو

جوابی بند قصہ ہیر راجھا:

ر روز	اصل	نہ	جلائے	شان	عجب	ہے	چاک	دا	ماء
زمیں	زمن	وچ	رانجھٹن	سائیں	صاحب	ہے	افلاک	دا	ماء
صورت	سیرت	وچ	لاتانی	مالک	ہے	لو لاک	دا	ماء	
عارض	چاک	نہ	ناث	محض	دیدار	المیو	حق	پاک	دا

(24)

سوالی دوہڑہ:

دوہڑہ کی مرکورہ بالا اقسام کے علاوہ اس کی ایک مقبول بیت متراد جس کو سرایگی میں "سوالی" بھی کہا جاتا ہے، خاصی مقبول ہوئی۔ اس کی ایک مثال ملاحظہ کریں۔

اے	سیے	کر	یاد	وطن	نوں	چھڈ	دے	طفال	بازی	بے	اندازی
کد	کت	رہن	تو اہو	تینوں	کوٹ	فصیال	نازی	کاخ	مجازی		
اُٹھ	مے	ڈار	چمنڈار	سیاں	دے	کتنے	لalla	بازی	خرباڑی		
حاجی	محمد	ست	گست	سیے	غالم	تیر	اندازی	دست	درازی		(25)

دوہڑے کی موضوعاتی اقسام:

کوئی بھی ادب موضوع کے بغیر تخلیق نہیں ہو سکتا۔ ادب کی کوئی صنف ایسی نہیں جس کی بنیاد کسی موضوع پر نہ رکھی گئی ہو چاہے وہ صنف منثور ہو یا منظوم۔ اس روئے زمین پر تخلیق ہونے والے ہر ادب کا سب سے بڑا موضوع سماج ہے اور اس سماج میں رونما ہونے والے حالات ہیں۔ یہ حالات کہیں مذہبی عقیدت کو اجاگر کرتے ہیں تو کہیں عشق و رومانس اور محبوب کے فراق وصال کو۔ کہیں عشق حسین کو ظاہر کرتے ہیں اور کہیں ستم حیات کو۔ شاعر کا دکھ درد پوری انسانیت کا دکھ درد ہوتا ہے اور رشاعری دکھ کی بہن ہے۔ اگر ہم سرایگی شاعری کا مطالعہ کریں تو اس کی ہر صنف میں ہمیں سماج اور سماجی رہن سہن نظر آتا ہے اور اس رہن سہن میں مرکزی حیثیت انسان کی ہے اور ادب اس انسان کے معاملات کے ارد گرد گھومتا ہے۔ سرایگی شاعری میں ویسے توہ صرف پر طبع آزمائی کی گئی ہے مگر کافی اور دوہڑہ سرایگی شاعری کی پہچان ہیں۔ سرایگی دوہڑے نے زندگی کے ہر پہلو کو اپنے موضوعات میں لپیٹا ہوا ہے۔ موضوعاتی لحاظ سے ہم دوہڑے کو درج ذیل اقسام میں تقسیم کرتے ہیں۔

- ۱۔ مذہبی دوہڑے
- ۲۔ حسینی دوہڑے
- ۳۔ عشقی دوہڑے
- ۴۔ اصلاحی دوہڑے
- ۵۔ ویسی دوہڑے
- ۶۔ مراحمتی اور سیاسی دوہڑے
- ۷۔ تہواروں کے دوہڑے
- ۸۔ مذہبی دوہڑے

مذہب ہر دور میں انسان کی بنیادی ضرورت رہا ہے کیونکہ انسان کو زندگی گزارنے کے لیے جن اصولوں کی ضرورت ہوتی ہے وہ اسے مذہب ہی دے سکتا ہے بھی وجہ ہے کہ انسان کی ابتداء سے لحد موجود کا جائزہ لیں تو انسان کسی نہ کسی مذہب سے متاثر نظر آتا ہے۔ سرایگی زبان سرایگی بننے سے پہلے ہندی زبان تھی اور اس کا مذہب ہندو مت تھا اور عقائد کا تعلق بھی ہندو عقائد سے تھا پھر اس دھرم پر اسلام آیا اور مذہبی عقائد میں اسلامی عقائد بھی شامل ہو گئے۔ وادی سنہ میں اسلام کی آمد سے ہندو دھرم اور اسلام دوہڑے مذہب بن گئے۔ مذہبی دوہڑوں میں مترقب مذہبی موضوعات پائے جاتے ہیں جن میں حمد، نعمت، منقبت، ثہر اور مذہبی رہنماؤں کی صفات کو نظم کیا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ موت و حیات کے فتنے کو بھی دوہڑے کا موضوع بنایا گیا ہے۔ حمد یہ اور نعمتی دوہڑے درج ذیل ہیں۔

حمد یہ دوہڑہ:

بے	خودی	وچ	وحدت	والی	نجڈاں	اچاک	آندے
آ	دریاں	جیرت	دے	اندر	ٹپ	غوطے	کمانے

الاندے	حرف	حکل	ثانی	اعظم	ما	سبحانی
--------	-----	-----	------	------	----	--------

نعتیہ دوہرہ:

تیڈی زلف دا نام محمد ہے تیڈا اسم عظیم خدا بانٹے
 بن بشر شکل تیڈا عکس آیا تیڈا جسم کریم خدا بانٹے
 تیڈا شرف مزان سلیم پڑے تیڈی طمع تسلیم خدا بانٹے
 (27) شہباز رواف رحیم بٹیوں تیڈا رحم رحیم خدا بانٹے

حسینی دوہرہ:

سرائیگی ادب کا ایک بڑا حصہ ذکر حسین اور واقعات کربلا پر مشتمل ہے۔ جagan بن یوسف کے دور میں علوی اور ہاشمی خاندان سندھ ہجرت کر آئے۔ سرائیگی و سیب میں شاہ گردیز کا ہمراہ ہے جہانیاں جہاں گشت؛ ملتان میں شاہ شمس بزرگواری اور اجوہ قتال نے سرائیگی و سیب کو متاثر کیا۔ سرائیگی مرثیہ حسینی دوہرے کی ابتدائی شکل اسلامی بزرگوں کے گنغان ہیں۔ حسینی دوہرے کو ہم مذہبی دوہرے کہہ سکتے ہیں۔ مگر حسینی دوہرے ایک الگ موضوع کے طور پر ابھر کر سامنے آئے ہیں۔

پ دے پیچ وليندين ظالم کڑياب ظلم ديان جبڑياب
 پتر حسین دا پا بینجا ہل طوق تے پيرين کڑياب
 پیچ کے فضہ دائی دیاب چا اکھياب لائیاب جبڑياب
 (28) ذرا طوق پٹھلے چا کر بھیرا ايندياب پھپھياب پیدياب کھرياب

عشقیہ دوہرہ:

عشقیہ دوہروں میں محبوب کے حسن و جمال، ہبھرو فراق وصال یار، انتظار، شکوئے اور بے وفائی جیسے جذبات کا اظہار پایا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ لوک داتانوی کرداروں کے عشق و محبت اور ہبھر کے کرب کو بھی دوہرے کا موضوع بناتے نظم کہا جاتا ہے۔ مبتلائے عشق ہو کر سب سے پہلے انسان کی جو چیز چھن جاتی ہے وہ اسکا آرام و سکون ہے اور عشق سب سے پہلے انسان کے طرز زندگی اور اس کے سماجی معاملات کو متاثر کرتا ہے ایسے اثرات کا ہنکار شاعر اپنے ایک دوہرے میں کچھ اس طرح اظہار کرتا ہے۔

جیں پیغیہ دا عشق آ پیش پیا حج روزہ نماز قرآن بھل مئے
 ہر ویلے کراں دریار تے سجدہ میکیوں کعبہ ، دین ، ایمان ، بھل مئے
 ہر ویلے دل وچ یاد سرن جیندی یاد وچ رب رحمان بھل مئے
 (29) ایں فیخ نمائیں شودے کوں سب عزت، شوکت، شان بھل مئے
 لوک داتانوی کرداروں کو علامت بناتے ہوئے اپنی شاعری میں اپنے جذبات کا اظہار کیا ہے۔ مثلاً

سکی صاف جمال پنل وچ رمز حقیقی لدھی
 غفت خواب توں یار دنیا سوز فراق دی پڈھی
 ہبھر اندر بے تاب لیکن سک محبوب دی ودھی
 (30) ٹر پچی پیر بیادی خوشتر پیت پریت دی بندھی

مزاجی دوہرہ:

ان دوہروں میں سرائیگی و سیب اور اس کے رہائشی لوگوں کے ساتھ ہونے والا استھصال، حکمرانوں کا غاصبانہ رؤیہ، جبر، سرائیگی و ذیرے کی خود غرضی، بد سلوکی، سرائیگی شناخت کا مسئلہ معاشرے کے معاشی اور معاشرتی حالات کا بیان ملتا ہے۔

سلاپے پیر نہ پہلے بھوئیں تے ہن سلاپے سر توں کہیں اسماں جھکیے
 سلاپے لفظ یتھیں والگ رلیے سلاپی نظم دا کہیں عنوان جھکیے
 چک تاٹ اچ اجرک لیاراں تھنی سلاپے تے اقبل ارمان جھکیے
 کہ ساہ ہا آئے ہیں در تیڈے او وی درکے پڑے دربان جھکیے (31)

اصلاحی دوہرہ:

سرائیکی دوہرے میں ہمیں اخلاقی و اصلاحی رنگ بھی نظر آتا ہے۔

بُنِینہ چنگے مندے آویدن مت چھوڑیں ڈور انا دی
 ہتھ کہیں دے اول لپیں نہ، نہ رکھیں تانگھ بھرا دی
 کر محنت، محنت والے دا بٹ ویندی رب امدادی
 ہے برکت، حرکت وق ساجد فرمیدی ذات خدا دی⁽³²⁾

۶۔ تہواروں کا دوہرہ:

سرائیکی شاعری میں تہواروں میں سے عید کے تہوار کے دوہرے زیادہ تر ملتے ہیں۔ ذیل میں کچھ امثال درج ہیں۔

ا۔ رہ پو عید منیسوں چن، تیکوں جانی رات گئیندے ہیں
 تیپے ریشم جبیں چن ہتھیں کوں، چم پیار دی مہندی لیندے ہیں
 میپے کیتے رات معراج بن، ا۔ دل دا شوق میئندے ہیں
 رے رات گزار محبت دی، پُنیہاں خاور عید منیے ہیں⁽³³⁾

۷۔ وسیعی / سماجی دوہرہ:

سماج کے بغیر انسان ادھورا ہے ہر انسان کو اپنی جائے پیدائش سے پیار ہوتا ہے۔ شاعرو یہی بھی حسی انسان ہوتا ہے اپنے معاشرے کے دکھ درد پر زیادہ رنجیدہ ہو جاتا ہے اور پھر اس کو اپنی شاعری میں بیان کرتا ہے۔ بالکل ایسے ہی اپنے سماج کی خوبصورتی لوگوں میں بیان کیے بغیر نہیں رہ سکتا۔ ہمارے دوہرہ گو شاعر بھی اس رنگ میں رکن ہوئے ہیں۔ ان کے اس روپ کے کچھ رنگ درج ذیل ہیں۔

اون سال والگوں ایں سال والا آ پیکھے توں ول چھل بوڑ ڈتے
 ساپٹی محنت ہنی کئی سالیں دی آئے پنجھا مل چھل بوڑ ڈتے
 اسماں کل دے بھالے وق رہ یوں کیتی کہیں کل چھل بوڑ ڈتے
 نئیں بجم ہن کئی راہ لبھا چودھار ہے چھل، چھل بوڑ ڈتے⁽³⁴⁾

دوہرے میں تمام قسم کے مضمایں کو موضوع بنایا جاسکتا ہے۔ صوفیانے اس صفت کو تصوف کے اسرار اور موزیک کرنے کے لیے ذریعہ اظہار بنایا ہے۔ عشق، حقیقی، محاذی، بھر و فراق جیسے روایتی موضوعات کے علاوہ عصری مسائل اور مذہن نظریات وغیرہ بھم قسم موضوعات کو بیان کرنے کی گنجائش اس صفت ادب میں موجود ہے۔

حوالہ جات

1. نامپوری، کشفی، سرائیکی شاعری، ملتان، بزم ثافت، ۱۹۷۹ء، ص ۱۱۹
2. پروین، ڈاکٹر حجاد حیدر، مختصر تاریخ زبان و ادب سرائیکی، پاکستان، ادارہ فروغ قومی زبان، ۲۰۱۶ء، (چوتھا ایڈیشن)، ص ۱۶۱
3. باشی، حمید اللہ شاہ، پنجابی زبان و ادب، پاکستان، اجمن ترقی اردو، ۱۹۸۸ء، ص ۸۹
4. کانچوی، دلشاہ، سرائیکی باغ بہاراں، بہاولپور، اکادمی سرائیکی ادب، ۱۹۹۵ء، ص ۳۹
5. اعوان، ڈاکٹر گل عباس، جدید سرائیکی شاعری، ملتان، جھوک پبلیشورز، ۲۰۱۳ء، ص ۱۵۵
6. قریشی، عبدالغفور، پنجابی ادب دی کہانی، پاکستان، پنجابی ادبی یورڈ، ۱۹۸۹ء، ص ۲۰۸، ۲۰
7. قریشی، اکرم، شاعری داغن، ڈیرہ غازی خان، بزم اکرم ماٹھ احمدانی، ۱۹۹۰ء، ص ۳
8. جلال، سید قاسم، ۱۹۹۱ء دیاں کچھ کتاباں داجائزہ، مشمولہ سرائیکی ادب ملتان، شارہ نمبرے، جلد نمبر ۲۱، جولائی ۱۹۹۲ء، رائلز کالونی، ملتان، ص ۹
9. بھال، انور، ادبی اصطلاحات، پاکستان، پیشکش بک فاؤنڈیشن، ۱۹۹۳ء، ص ۱۲۰
10. خان، محمد آصف، آکھیا بابا فرید نے، لاہور، پنجابی ادبی یورڈ، (چھبوٹا ایڈیشن)، ۲۰۰۹ء، ص ۱۶۲
11. رسولپوری، اسلام، سرائیکی ادب وق، مخفی دا پندھ، رسول پوری، سرائیکی پٹلی کیشنز، ۲۰۱۳ء، ص ۱۳۶
12. رسولپوری، اسلام (مرتب) بیل سندھی، ملتان، بزم ثافت، ۱۹۷۸ء، ص ۳۷

- .13. تونسوی، ڈاکٹر طاہر، خوشدل (حیات اور کلام)، اسلام آباد، لوک ورثہ اشاعت گھر، س، ن، ص ۲۰
- .14. رسولپوری، محمد اسلم (مرتب)، پکل سرمست، ملتان، جھوک پبلشرز، ۲۰۱۲ء، ص ۱۵۳
- .15. نامپوری، کفی، سرائیکی شاعری، ملتان، بزم ثقافت، ۱۹۶۹ء، ص ۱۵
- .16. جتوئی، غلام حیدرخان بیمیں، ذریتیم، ملتان، جھوک پبلشرز (پڈو جحا ایڈیشن) ۲۰۱۳ء، ص ۱۸۷
- .17. رسولپوری، محمد اسلم (مرتب)، حمل نواری، ملتان، بزم ثقافت، ۱۹۸۱ء، ص ۲۸
- .18. تونسوی، طاہر (مرتب)، خیر شہزاد کلام، ملتان، بزم ثقافت، ۱۹۷۷ء، ص ۳۷
- .19. اختر، نیمی، پکل سرمست کا سرائیکی کلام، ملتان، سرائیکی ادبی بورڈ، ۲۰۱۱ء، ص ۱۸۳
- .20. مرزا، شفقت توبیر، کوک، اسلام آباد، لوک ورثے کا قومی ادارہ، ۱۹۸۰ء، ص ۸۷
- .21. جامپوری، کفی، سرائیکی شاعری، ملتان، بزم ثقافت، ۱۹۶۹ء، ص ۲۷
- .22. صادق، صوفی احمد جان، تذکرہ اشراعے سرائیکی مشمولہ ماہی سرائیکی بہاولپور (جنوری تاریخ) اپریل ۱۹۷۶ء، شمارہ نمبر ۳۸، جلد نمبر ۱۰، بہاولپور، سرائیکی ادبی مجلس، ص ۲۰
- .23. نامپوری، کفی، سرائیکی شاعری، ملتان، بزم ثقافت، ۱۹۶۹ء، ص ۲۱۱، ۲۱۲
- .24. ایضاً، ص ۲۱۲، ۲۱۳
- .25. صفوری، صاحبزادہ حاجی محمد، سکی پنوں لاہور، آکینہ ادب، چوک بینار انارکی، ۱۹۷۲ء، ص ۱۱۳
- .26. عارض، میاں اللہ بیکش: قصہ بیہر راجھا سو الاجو بامشمولہ مباحثی، حمید الفت، سرائیکی ادبی سدھ، ۲۰۰۸ء، ملتان، سرائیکی ادبی بورڈ، ۲۰۰۹ء، ص ۱۵
- .27. رسولپوری، محمد اسلم، منتخب کلام پکل سرمست، ملتان، بزم ثقافت، ۱۹۷۷ء، ص ۱۰۲
- .28. شہباز، فدا حسین، مشمولہ سرائیکی ادبی بورڈ ۱۹۹۹ء، ملتان سرائیکی ادبی بورڈ، ۲۰۰۰ء، ص ۸
- .29. احمد ڈنی، نداء، انجیں پنجاب امام علی شاہ شیخ، مشمولہ ماہنامہ اختر ملتان (جلد نمبر ۲، شمارہ نمبر ۵)، ملتان، رائٹرز کالونی، فروری ۱۹۶۹ء، ص ۱۰
- .30. فیضی، تصدق احمد، سائیں فیض رسول فیض مشمولہ سماں سرائیکی (جنوری تاریخ) (جلد نمبر ۱۰، شمارہ نمبر ۳) بہاولپور، گردیزی پرلس، ۲۰۰۸ء، ص ۲۸
- .31. خوشنتر، محمد نواز، کلام خوشنتر مشمولہ ماہنامہ اختر ملتان (جلد نمبر ۲، شمارہ نمبر ۵)، ملتان، رائٹرز کالونی فروری ۱۹۶۹ء، ص ۳۳
- .32. ملتانی، عیسیٰ شاہ ساجد، دل دیاں دل وچ، ملتان، جھوک پبلشرز، ۲۰۰۲ء، ص ۱۱۲
- .33. خاور، عنایت حسین مشمولہ مولائی، دلبر حسین، وہبی سخنوار، ڈیرہ غازی خان، سگار، سرائیکی ادبی سگت، ۲۰۰۰ء، ص ۵۳
- .34. انجم، نجیب اللہ، سوچ، دیرہ غازی خان، سوچیل سرائیکی فورم، ۲۰۱۵ء، ص ۱۳۲